



### E - CO-OWNER DECLARATION AND AGREEMENT 合作拥有人声明和协议

I/We hereby declare and agree that 我们特此声明并同意:

a) I/We would like to subscribe \_\_\_\_\_ Unit/s at \_\_\_\_\_ Partnership Interest/s in Elite Performance Stable Racing Partnership.

我/我们欲认购精英马厩私人有限公司赛马合作中的 \_\_\_\_\_ 单位的 \_\_\_\_\_ 合伙权益。

b) I/We enclosed a cheque for \_\_\_\_\_ or its equivalent made payable to Elite Performance Stable Pte Ltd (EPS) or transfer the payable to account of:

我/我们附上一张 \_\_\_\_\_ 支票/电汇单, 用于支付给精英马厩私人有限公司, 或将应付款转入以下账户:

Account Name : Elite Performance Stable Pte. Ltd.  
Account Number : 0401-1111-488  
Bank Name : Malayan Banking Berhad (Maybank)  
SWIFT CODE : MBBESGSGXXX  
Address of Bank : 2 Battery Road, Maybank Tower, Singapore 049907

c) I/We declare that I am/we are not aware of any bankruptcy proceedings commenced or made against me/us, nor that I am/we are disqualified under any rules of racing.  
我/我们声明我/我们不知道任何针对我们展开的破产程序, 也并未根据任何赛马规则被取消资格

d) All the above information provided in this application is true and accurate;  
本申请表中提供的所有上述信息在各方面均为真实准确;

e) I am/We are liable and responsible for all payments and obligations arising from our account and with EPS;  
我/我们对我/我们的账户和精英马厩私人有限公司产生的所有付款和义务负责;

f) I/We will undertake to give EPS notice in writing of any change in particulars given above and to submit relevant documentary proof to EPS for any change of the particulars given above;  
我/我们承诺以书面形式通知精英马厩私人有限公司上述个人信息的任何变更, 并向精英马厩私人有限公司提交有关上述个人信息变更的相关文件证明;

g) I/We have read, understood and agree to abide by the terms and conditions governing the investment offered by EPS.  
我/我们已阅读、理解并同意遵守精英马厩私人有限公司提供投资的条款和条件。

Name & Signature of Authorised Signatories  
授权签署人姓名和签名

Company Seal (For Corporate)  
公司企业印章

For Office Use

Remarks:	Reference:
----------	------------



### RACING PARTNERSHIP APPLICATION FORM

#### 精英马厩私人有限公司 赛马合作申请表

Please complete the application form in block letters and provide a copy of the following:  
请填写此申请表, 并提供以下文件副本:

For Individual : Copy of your valid ID card or Passport.

个人: 有效身份证或护照副本

For Corporate : Copy of your Business Registration

企业: 企业登记证副本

Individual 个人  Joint Account 联合账户  Corporate 企业

Date 日期:

#### A - INDIVIDUAL INFORMATION 个人资料

Full Name (as per ID card/Passport) :  
全名 (如身份证/护照上所示):

Mr / Mrs / Miss  
先生/夫人/小姐

Gender:  Male  Female  
性别: 男 女

ID/Passport No. 身份证/护照号码:

Nationality 国籍:

Date of Birth 出生日期:

Marital Status 婚姻状况:  
Single / Married / Others  
未婚 / 已婚 / 其他

Occupation 职业:

Mobile No. 手机号码:

Email Address 电子邮件地址:

Home Telephone No. :  
住家电话号码

Residential Address 住宅地址:

Zip Code 邮政编码:

Mailing Address: ( ) Tick here if mailing address is same as residential address.  
邮寄地址: 如果邮寄地址与住宅地址相同, 请在这里打勾。

Zip Code 邮政编码:

Name of Bank 银行名称:

Bank Account No. 银行账号:

(Any payment to you will be credited to this account) (任何付款将被记入此账户)

Name of Bank Account Holder 银行账户持有人姓名:



B - JOINT ACCOUNT HOLDER 联合账户持有人	
Full Name (as per ID card/Passport) 全名(如身份证/护照上所示): Mr / Mrs / Miss 先生/夫人/小姐	Gender: <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女 性别:
Relationship to Main Account Holder 与主账户持有人的关系:	ID/Passport No. 身份证/护照号码:
Date of Birth 出生日期:	Marital Status 婚姻状况: Single / Married / Others 未婚 / 已婚 / 其他
Nationality 国籍:	
Occupation 职业:	Mobile No. 手机号码:
Email Address 电子邮件地址:	Home Telephone No. : 住家电话号码
Residential Address 住宅地址:	Zip Code 邮政编码:
Mailing Address: ( ) Tick here if mailing address is same as residential address. 邮寄地址: 如果邮寄地址与住宅地址相同, 请在这里打勾。	Zip Code 邮政编码:
Name of Bank 银行名称:	
Bank Account No. 银行账号: <i>(This account will be credited if payment to the bank account of the main account holder is unsuccessful)</i> <i>(如果向主账户持有人的银行账户付款不成功, 则会记入此账户)</i>	
Name of Bank Account Holder : 银行账户持有人姓名:	

C - COMPANY INFORMATION 公司资料				
Name of Company 公司名称:				
Name & Designation of Main Contact Person : 主要联系人姓名和职称:			Mobile No. : 手机号码: Office No. : 办公室号码: Email Address : 电子邮件地址:	
Company Registration No. : 公司注册号:			Country of Business : 营业国家:	
Date of Incorporation : 注册成立日期:			Country of Incorporation : 公司注册地:	
Registered Address 注册地址:			Zip Code 邮政编码:	
Mailing Address: ( ) Tick here if mailing address is same as registered address. 邮寄地址: 如果邮寄地址与注册地址相同, 请在这里打勾			Zip Code 邮政编码:	
Nature of Business 业务性质:				
Name of Bank 银行名称:				
Bank Account No. 银行账号: <i>(Any payment to you will be credited into this account 向您作出的任何付款将被记入此账户)</i>				
D - PARTICULARS OF COMPANY DIRECTOR(S)/PARTNERS 公司董事/合作人(合作)个人资料				
No. 编号	Full Name and Designation 全名和职称	ID / Passport 身份证/护照号码	Contact No. 联系电话	Email Address 电子邮件地址
Please provide a separate document listing all Company's Director(s)/Partners if above space is insufficient 如果上述空间不足, 请提供一份列出所有公司董事/合作人的单独文件。				